



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"اينتكريتي سباكاي جاتي ديري امة"

17 November 2023 / 3 Jamadil Awal 1445

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِلِ

﴿ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ

مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه يث دمولىاكن،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن
سكالا قرينته دان منيغكلكن سموا لارغثن; سرتا مغيخلاصكن ستياف عمل.
سموك دفرمودهكن فرهيتوغن كيت دقادغ محشر، دبرتكن تيمبغن عمل كباءيقن
سرتا دچوچوري رحمة الهي منجادي قغهورني شركاش. منبر اكن ممفردغرکن
خطبة برتا جوق: "اينتكريتي سباكاي جاتي ديري امة"

اينتكريتي مروجوع كقد قغعملن سيكف مورني كتيك ميكلول أمانه اتاو
ملقساناكن توكس. كاموس ديوان بهاس دان قوستاك منتعريف اينتكريتي
سباكاي صفة ٢ جوجور، تولوس، إخلاص دان سمهورنا يث منجادي لامبغ
جاتي ديري سكالي كوس مبننوق قريبادي امة. اينتكريتي امت ممقاروهي
تيندقن دان كلاكوان سساورغ كتيك دأمانهكن دغن سسواتو تگكوغجواب

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

سام اد مندودوقی کروسی ترتیغکی ماهو فون سباکای فتوکس بیاسا. اینتکریتی ممنتوق قریادی یغ برقرینسیف، قمیلا کبزن، برامانه، تگون دان تلیتی، برلافتح دادا دان دهیاسی قلباکای چیری ۲ مورنی یغ ملوروسکن قرجالنن هیدوف.

دی ممنتوق سبواه نکارا یغ ماجو دان کهادفن؛ اینتکریتی سمستین دعملکن اولیه قلباکای لاقیسن مشارکت تراوتام مریک یغ دبری امانه مغوروس اوروسن مشارکت. دی کعمورن دان کستایلن نکارا، بودیا اینتکریتی واجب دسراف دان دعملکن دالم قلباکای سیکتور فکرچاءن دان فرخدمتن باءیق دالم سیکتور عوام بکیتو جوک دالم سیکتور سواستا. بودایا اینتکریتی مملوکن قارا فتوکس یغ تله دامانهکن دشن تغکوغجواب منونایکن امانه سچارا تلوس، تکس دان برانی مغوروس کهیدوفن مشارکت برلندسکن اوندغ ۲ دان فراتورن یغ تله دتتکن، تنقا کتر - تنقا قیلیه کاسیه.

نکارا اکن تجروموس کدالم قلباکای کریسیس یغ بولیه مٹکوکت کستایلن دان کسجهتراءن مشارکت سرتا منچمرکن مرواه نکارا، عقیبه سیکف یغ تیدق مٹعملکن اینتکریتی اتاو مٹمبیل موده امانه یغ دفرتغکوغجوابکن. فرلاکوان کچی سفرتی قچه امانه، رسواه، کتیرپسن خزانه نکارا، فنچمرن دان بنچان عالم برلاکو دسببکن سیکف دان فراغای مریک یغ مٹابایکن امانه، تیدق برینتکریتی، تیدق برمرواه دان ممنتیغکن دیری سندیری. امة قد ستیاف ماس واجب مٹعملکن اینتکریتی، برسیکف جوجور دان إخلاص، تقوی کفد الهی سرتا مٹینصافی اکن ادان قغادیلن ربّ الجلیل قد هاری کبغکیتن.

فلباکاي منفعة اکن دفراولیه جک اینتکریتی منجادی کاوتامائن امة. سباکاي چوتوه، فنیاک یغ جوجور اکن مفرموده اوروسن جوال بلی، فتوکس یغ منجاک بائیق سمقادن نکارا داقت منجائین برلاکوش کأمانن، جوروبینا یغ تلیتی مبولیہکن فغکونا مندودوقی باغونن یغ سلامت، فتوکس میدیا یغ جوجور مبولیہکن اورغ رامای مفرولیه معلومت یغ بنر، سرتا فغواسا یغ تکس مبدوع کجالا ۲ تیدق صیحت اکن داقت مفرورغکن جنایه.

اوسها مبولیہکن دان مغمبالیکن کعمورن نکارا مملوکن فراوہن قمیکیرن دان ایٹیکا اغکوتا مشارکت. ککاکلن مغمملکن اینتکریتی تلہ دان اکن مفعابتکن فتدبیرن نکارا دلندا مصیبة. نکارا اکن تروس مغالی کروکین بسر اقایلا هیلشن نیلای اینتکریتی - هیلشن سومبر تناک یغ بردای ساء یغ، اتاو دسببکن تناک کرجا یغ تیاد کماہیرن دان تیاد کتلیتین، سہاس ملقساناکن امانہ یغ دفرتغکو غجوابکن.

تتامو الله یغ دلیمفاهی کبرکتن الہی،

أمانہ ادالہ سالہ ساتو درقد صفة یغ اد قد قارا نبی دان رسول. توکسن مپمقایکن دعوة توحید، مبری نصیحت سرتا ممبیبیغ اومت کجالن یغ بنر مروفاکن توکس بسر تتافی دسمفورناکن دغن تلیتی دان کسوغکوهن اولیہ قارا نبی دان رسول. آیات 72 سورة الأحزاب یغ خطیب باچکن قد اول خطبة بر مقصود:

"سسوغکوهن کامی تلہ مناورکن امانہ ﴿کامی﴾ کقد لاغیت، بومی دان کونوغ-کانغ ﴿اونتوق منغکوغن﴾ تتافی سموان اغکن اونتوق منغکوغ امانہ ایت دان مریک خواطیر تیدق اکن داقت مپمفورناکن دان هاش ماءنسی سغکوف میکولن. سسوغکوهن طبیعة کباپقن ماءنسی سوک ملاکون کظالین لاکي ساعت جاهیل."

برفندوکن ایات ترسبوت، سموا مخلوق ددنيا مفاکوءي تيدق مفاو ميمکول
أمانه یغ دتتکن اولیه الله سبحانه وتعالی، نامون دغن کمولیاان فنچيقتان
ماءنسي، أمانه ترسبوت داقت دفيکول، بریکلکن انوکره علمو، عقل فيکیرن
دان هاتي نوراني. مريک یغ برسديا ميمکول أمانه دباهوش، اکن دفرسؤالکن اولیه
الله سبحانه وتعالی سام اد أمانه ترسبوت دلونسکن دغن باءيق اتاو
سباليقش.

دي مباحونکن سبواه مشارکت یغ برتمدون - دي ممينا تدبير اوروس یغ
برامانه، سموا فيق یغ تله دأمانهکن دغن قلبا کاي جاوتن، توکس دان
تغکوغجواب، واجب ميمليقي دان مفعملکن بودايا کرجا یغ برسيه، جوجور،
تولوس دان إخلاص. دسميغ ایت، سيکف کسوغکوهن دان کتليتین واجر
منجادي عملن سايریغ دغن سبدا بکیندا ﷺ:

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ إِذَا عَمِلَ أَحَدُكُمْ عَمَلًا أَنْ يُتَّقِنَهُ

برمقصود: سسوغکوهن الله امت مپوکاءي سساورغ کامو یغ اقايبلا ملاکوکن
فکرجاان دي ملاکوکن دغن تليتي. ﴿حديث رواية الطبراني﴾

فريستيوا نبي يوسف عليه السلام مغمودي اوروسن فنتدبيرن نکارا دغن
تلوس، جوجور دان بيچقسان کتيک نکارا دلندا کريسيس کماراو، واجب
دتلاداني دان دأمبيل اعتبار. کرجا دان اوسها یغ مبري تومفوان کقد متلامت
موليهارا نکارا دان منجامين کفنتيغن رعيت هاروس منجادي کاوتامان، تنقا
دچاري اولیه فربواتن یغ مروکيکن نکارا، سفرتي فربالهن یغ تيدق برکسودهن
اتاو فرموسوهن یغ برتروسن. نبي يوسف عليه السلام کتيک دأمانهکن
تغکوغجواب، مستيکن کصلحتن مشارکت داوتامان دان فنتدبيرن نکارا،
داوروس دغن باءيق. بکیندا تيدق سام سکالي مفاکوناکن جاوتن

اوتوق کفتیغن فریادی اتاو مءاوت کاوتوغن دان هابوان.

فمیلین قمیقین یغ برکلا یقن مروفاکن تیتیق فنتیغ دالم شریعة اسلام. مریک یغ دقلیه واجب برصفة عادیل، امانه، تکس دان بیجقسان اوتوق منجامین کسجھتران مشارکت دان ممستیکن نکارا دلیندوغي درقد عنصور ۲ یغ بولیه مباوا کرونتوهن سفرتی سبدا بکیندا ﷺ برمقصود: "اقایلا سسواتو فرکارا دأمانهکن کقد اورغ یغ تیدق میلیقی کلایقن مک توغکوله ساعت کهنچورن".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

منبر مینارایکن برفا فرایغتن:

فرتام: قمبودایان، فثعملن دان فثعیاتن نیلای اینتکریتی اداله سباجر دغن نیلای اخلاق اسلام دان واجب دعملکن دالم کهیدوغن هارین.

کدوا: امانه مروفاکن تغکوغجواب برت یغ اکن دسوءال اولیه الله سبحانه وتعالی. مک لقساناکن دغن برسوغکوه-سوغکوه، جوجور دان إخلاص.

کتیک: براوسهاله منجادی انسان یغ مثعملکن نیلای ۲ باءیق ﴿صفة محموده﴾ اگر داقت منیغکتکن نیلای دیری، بریقتی کقد کلوارک، مشارکت دان نکارا دی منوجو کاره یغ لبیه دبرکتی دان درضای اولیه الله سبحانه وتعالی.

کأمفت: نیلای اینتکریتی هندقله دسماي دالم جیوا انق ۲ سمنجق اوسیا کچیل، اگر نیلای مورنی ایت داقت دجیوای دان دعملکن اولیه مریک دالم اوروسن کهیدوغن. ایو باف هندقله منجادیکن دیری سباءیق چوتتوه کقد انق ۲.



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو فارا جماعه اكر كوكوه برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه
والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، فارا صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن
دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركن رومه² الله دغن استقامه مثرجاكن عباده،
تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كاتس جونجوغن بسر
نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ
بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk kaum muslimin



وَتَبَّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتَنَا
وَأَطْفَالَنا فِي فَلَسْطِينِ، وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا
رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين! موليان کامي دشن تقوی دان استقامه. بيمیغ کامي اونتوق
سننتیاس برلاکو جوجور دان إخلاص – تگون دان تلیتی کتیک ملقسانان تونکس
یغ دأمانهکن. اغکاو لیمقاهی رحمة کقد همبا مو یغ تابه دان إخلاص میمقورنانکن
تونکسن دمی اکام، بغسا دان نکارا دان تریماله تونکسن یغ مریک سمقورنانکن سباکای
عمل کباء یقن یغ اغکاو رضایی.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، برکتیله همبامو یغ ملقسانان زکاة، وقف دان صدقه. کورنیایی
رزقی یغ برلیقت کندا کقد مریک، سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک; جاءوهی
کولوغن فقراء دان مساکین درقد کقفورن دان کفقیرن یغ برقنچغن.

يا ذا الجلال والإكرام، جادیکنله کامي انتارا همبامو یغ مملیهارا أمانه. قواتکن ایمان کامي
اکر منجاءوهی قربواتن خیانت سقرتی ساله کونا هرتا بندا بوکن میلیک کامي، مبري
اتاو منزما رسواه، میالهکونانکن کواس اونتوق کفنتیغن دیری، سرتا جاءوهکن کامي
ترماسوق دالم کولوغن یغ مغابایکن تغکوغجواب یغ دأمانهکن.

يا مَالِكِ الْمَلِكِ!، جاءوهی نکارا کامي درقد کهنچورن دسبیکن قربواتن رسواه;
سرهکن تغکوغجواب قیمینن دان فقوروسن نکارا کامي کقد کالغن همبامو یغ أمانه
دان إخلاص، سرتا تکس لاکي براني منککن کبیرن دان ملقسانانکن کعادیلن
برلندسکن حکوم.

يا مَالِك، يا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له دان راج قرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.